



Fig. 1 · Regelventiel type 3244-1



Fig. 2 · Regelventiel type 3244-7

### 1. Constructie en werking

De pneumatische regelventielen type 3244-1 en type 3244-7 bestaan uit het driewegventiel type 3244 en de pneumatische aandrijving type 271 of type 3277. Dankzij het mo-

dulaire systeem kunnen de aandrijvingen eenvoudig worden vervangen en een standaard uitvoering kan gemakkelijk worden

omgebouwd naar een uitvoering met isoleer-  
deel of metaalbalgafdichting.

Het driewegventiel werkt afhankelijk van de  
uitvoering van de klep als meng- of verdeel-  
ventiel (bij DN15 t/m DN25 zijn de kleppen  
gelijk). Bij mengventielen worden de te men-  
gen media bij A en B toegevoerd. De totaal-  
stroom loopt via AB weg. Bij verdeelventielen  
wordt daarentegen het medium via AB toe-  
gevoerd en de deelstromen worden via A en  
B afgevoerd. De doorstroming van A resp. B  
naar AB en omgekeerd is afhankelijk van het  
vrijgegeven oppervlak tussen de zitting (2.1,  
2.2) en de klep (3) en dus van de stand van  
de klepstang (6). De klep (3) wordt versteld  
door het wijzigen van de steldruk die inwerkt  
op het membraan van de aandrijving. Klep-  
stang (6) en aandrijfstang (8.1) zijn via kop-

pelstuk (7) verbonden en wordt door de veer-  
belaste PTFE-V-ring pakking (4.2) afgedicht.

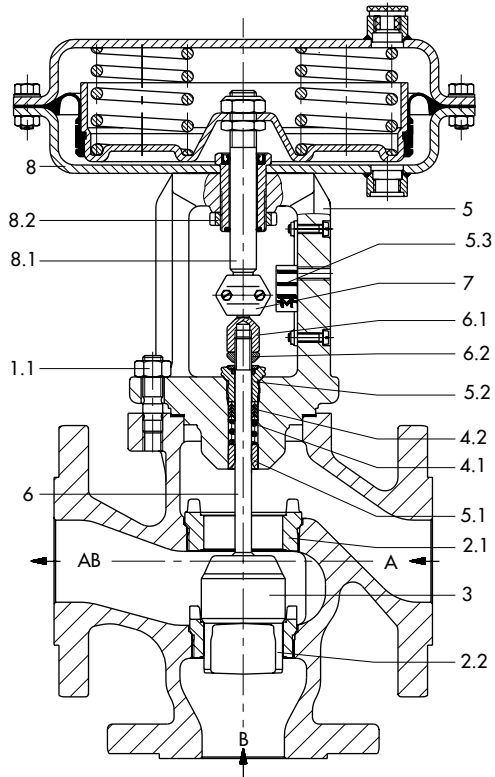
**Ventiel met veiligheidspositie :** "aandrijf-  
stang uitgaand"

Bij drukontlasting van het membraan en bij  
uitval van de voeding sluiten de veren bij  
mengventielen de aansluiting B en bij ver-  
deelventielen de aansluiting A. Het openen  
van de aansluitingen B resp. A volgt bij toe-  
nemende steldruk tegen de veerkracht in.

**Ventiel met veiligheidspositie:** "aandrijf-  
stang ingaand"

Bij drukontlasting van het membraan en bij  
uitval van de voeding openen de veren bij  
mengventielen aansluiting B en bij verdeel-  
ventielen aansluiting A. Het sluiten van de  
aansluitingen B resp. A volgt bij toenemende  
steldruk tegen de veerkracht in.

Aandrijving type 271



Opstelling voor mengbedrijf  
bij DN 15 t/m 25 ook  
voor verdeelbedrijf

Fig. 3.1 · Regelventiel type 3244-1

## 1.1 Uitwisselmogelijkheid aandrijving

In plaats van de eenvoudige pneumatische aandrijving kan ook een aandrijving met extra handbediening op het ventiel worden gemonteerd (ook de opbouw van elektrische aandrijvingen is mogelijk).

Een pneumatische aandrijving (met of zonder handbediening) kan worden vervangen door een pneumatische aandrijving met een andere grootte.

Wanneer bij de combinatie ventiel-aandrijving de slag van de aandrijving groter is dan

die van het ventiel dan wordt door de leverancier het verenpakket van de aandrijving zodanig voorgespannen dat de slaglengten weer overeenkomen.

## 2. Samenbouwen van ventiel en aandrijving, instelling

Indien het ventiel en de aandrijving niet al door de leverancier zijn samengebouwd of indien bij een ventiel de oorspronkelijke aandrijving door een andere moet worden vervangen dan moet als volgt te werk worden gegaan:

### Aandrijving type 3277

- 1.1 moeren
- 2.1 bovenste zitting
- 2.2 onderste zitting
- 3 klep
- 3.1 klepdeel
- 3.2 schroef
- 4.1 veer
- 4.2 pakking
- 5 bovendeel ventiel
- 5.1 geleidingsbus
- 5.2 geleidebus
- 5.3 slagindicatie
- 6 klepstang
- 6.1 koppelstuksmoer
- 6.2 contramoer
- 7 koppelstuk
- 8 aandrijving
- 8.1 aandrijfslag
- 8.2 moer

opstelling voor verdeelbedrijf  
DN 32 t/m 150

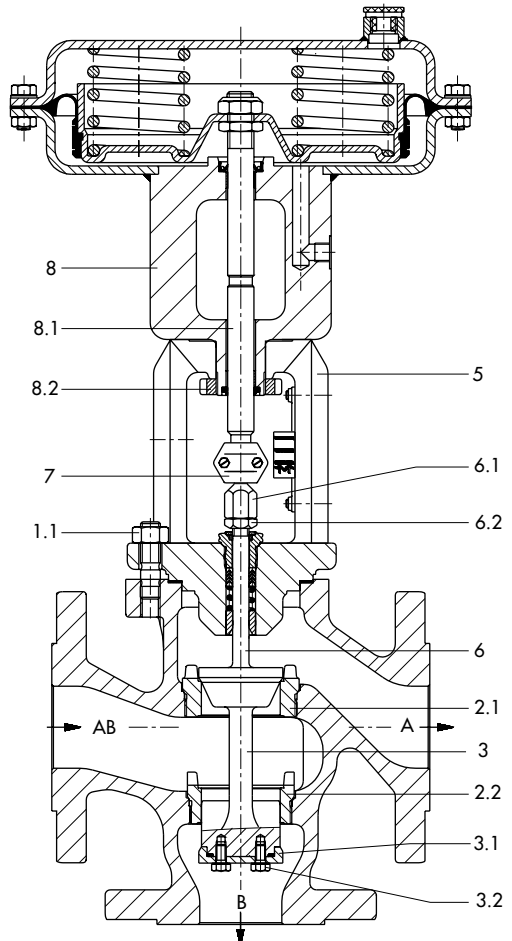


Fig. 3.2 · Regelventiel type 244-7

**Opmerkingen m.b.t. demontage:** bij de demontage van een aandrijving en in het bijzonder bij een uitvoering met voorgespannen veren moet de steldrukaansluiting onder druk worden gezet voordat de aandrijving wordt gedemonteerd.

Draai bij het ventiel contraoer (6.2) en koppelstuksmoer (6.1) los. Druk de klep met klepstang vast in de zitting en draai dan de koppelstuks- en contraoer naar onderen.

Op de aandrijving (8) de koppelingsdelen (7) en de slagmoer (8.2) verwijderen. Schuif de slagmoer over de klepstang.

Plaats de aandrijving op het bovendeel van het ventiel (5) en schroef deze vast met slagmoer (8.2). Steldrukbereik (resp. steldruk bereik, voorgespannen) en werkingsrichting van de aandrijving aflezen van de typeplaat.

De werkingsrichting (veiligheidspositie) "aandrijfstang uitgaand" of "aandrijfstang ingaand" is bij de aandrijving type 271 gemarkeerd door FA of FE en bij type 3277 door een symbool.

De onderste waarde van het veerbereik komt overeen met de in te stellen aanvangswaarde voor het steldrukbereik, de bovenste waarde met die voor de eindwaarde van het steldrukbereik.

Bij aandrijving "aandrijfstang uitgaand" druk activeren op onderste membraankameraansluiting welke overeenkomt met de aanvangswaarde van het steldrukbereik (bijv. 0,2 bar).

Bij aandrijving "aandrijfstang ingaand" druk activeren op bovenste membraankameraansluiting welke overeenkomt met de eindwaarde van het steldrukbereik (bijv. 1 bar).

koppelmoer (6.1) met de hand verdraaien tot deze de aandrijfstang (8.1) raakt; dan ca. 1/4 slag verder draaien en deze stand met de contraoer borgen. koppelingsdelen (7) plaatsen en vastschroeven.

Klepstandaanwijzing (5.3) uitrichten op het koppelstuk.

## **2.1 Voorspanmogelijkheid van de veren bij "aandrijfstang uitgaand"** (alleen 350 en 700 cm<sup>2</sup>)

Om een grotere stelkracht te realiseren bestaat bij deze aandrijvingen de mogelijkheid bij de ventielinstelling de veren tot 25% van de slag resp. het steldrukbereik voor te spannen. Wordt bij een steldrukbereik van 0,2 ... 1 bar een voorspanning van bijv. 0,1 bar gewenst dan verschuift het steldrukbereik met 0,1 bar naar 0,3 bar (0,1 bar komt overeen met een voorspanning van 12,5%).

Bij de instelling van het ventiel moet nu als aanvangswaarde voor het steldrukbereik een druk van 0,3 bar worden ingesteld.

Het nieuwe steldrukbereik van 0,3 ... 1,1 bar moet absoluut op de typeplaat worden aangegeven als voorgespannen veerbereik.

## **2.2 Door de leverancier voorgespannen veren van de aandrijving**

Aandrijvingen die zonder ventiel al door de leverancier zijn voorgespannen zijn gemarkeerd met een plaat. Bovendien ziet men op de membraanschaal drie verlengde schroeven met moeren (figuur 5). Deze maken bij de demontage van de aandrijving een gelijkmatig reduceren van de voorspanning mogelijk.

## **3. Inbouw**

### **3.1 Inbouwpositie**

De inbouwpositie is willekeurig maar bij ventielen vanaf DN 100 is een verticale inbouw met de aandrijving naar boven wijzend aan te bevelen om eventuele onderhoudswerkzaamheden te vergemakkelijken. Het ventiel moet spanningsloos worden ingebouwd. Eventueel moeten de leidingen in de nabijheid van de aansluitingen worden ondersteund. Ondersteuning mogen nooit aan het ventiel of de aandrijving worden bevestigd. Leiding voor de inbouw van het ventiel grondig spoelen.

De opstelling van het ventiel hangt af van de applicatie (zie figuur 4).

### 3.2 Steldrukleiding

De steldrukleiding moet bij een ventiel met aandrijving "aandrijfstang uitgaand" op de onderste membraanschaal worden aangesloten en bij een ventiel met aandrijving "aandrijfstang ingaand" op de bovenste.

Bij een aandrijving type 3277 bevindt zich de onderste aansluiting aan de zijkant op het juk van de onderste membraanschaal.

### 3.3 Filter, bypass

Het verdient aanbeveling om voor het ventiel een SAMSON-filter type 2 in te bouwen; in geval van mengbedrijf voor beide ingangen. Om voor onderhoudswerkzaamheden de installatie niet uit bedrijf te hoeven nemen ver-

dient het aanbeveling om voor het filter en na het ventiel een afsluiter in te bouwen en een bypass-leiding aan te leggen.

### 3.4 Testaansluiting (figuur 7)

Bij de uitvoering met metaalbalgafdichting bevindt zich op de bovenste flens een test aansluiting (G 1/8) om de dichtheid van de balg te kunnen controleren. Vooral bij vloeistoffen en dampen verdient het aanbeveling om daar een lekkage-indicatie aan te sluiten (zoals bijv. een contactmanometer, afloop in open vat of kijkglas)

Mengbedrijf	Verdeelbedrijf	
<p><b>a</b></p>	<p><b>b</b></p>	<p><b>a en b)</b>  <b>Verwarmen*</b> met mengventiel, inbouw in aanvoer of retour, DN 15 t/m 150</p>
<p><b>c</b></p>	<p><b>d</b></p>	<p><b>c en d)</b>  <b>Koelen*</b> met mengventiel, in aanvoer of retour, DN 15 t/m 150</p>
<p><b>e</b></p>	<p><b>f</b></p>	<p><b>e)</b>  <b>Verwarmen*</b> met mengventiel, in retour als verdeler werkend, DN 15 t/m 25</p> <p><b>d)</b>  <b>Koelen**</b> met verdeelventiel, in retour, DN 32 t/m 150</p>
<p><b>g</b></p>	<p><b>h</b></p>	<p><b>f)</b>  <b>Verwarmen*</b> met mengventiel, in aanvoer als verdeler werkend, DN 15 t/m 25</p> <p><b>g)</b>  <b>Verwarmen**</b> met verdeelventiel, in retour, DN 32 t/m 150</p> <p><b>h)</b>  <b>Verwarmen**</b> met verdeelventiel, in aanvoer, DN 32 t/m 150</p> <p><b>Koelen**</b> met mengventiel, in aanvoer als verdeler werkend, DN 15 t/m 25</p>
<p><b>Fig. 4 · Inbouwvoorbeelden</b></p>		<p>* Uitvoering mengventiel fig. 3.1                  ** Uitvoering verdeelventiel fig. 3.2</p>

## 4. Bediening

### 4.1 Omkeren van de werkingsrichting (veiligheidspositie) van de pneumatische aandrijving (figuur 5 en 6)



**Bij montagewerkzaamheden aan het regelventiel moet het betreffende deel van de installatie absoluut drukloos worden gemaakt. Het verdient aanbeveling om de leiding te legen en het ventiel uit te bouwen.**

Mocht het nodig worden om de werkingsrichting van de aandrijving om te keren dan moet als volgt te werk worden gegaan.

Aandrijving (8) van het ventiel demonteren. Daarvoor moet vooraf een steldruk op de aandrijving worden geactiveerd die hogere is dan de aanvangswaarde van het steldrukgebied (zie typeplaat. koppelstukshelften tussen membraan- en klepstang losmaken en slagmoer (8.2) afschroeven.

Aandrijving van regelventiel tillen.

#### 4.1.1 Werkingsrichting "aandrijfstang uitgaand" naar werkingsrichting "aandrijfstang ingaand"

Moeren en bouten (8.10) op de membraanschaal uitschroeven.

**Voorzichtig te werk gaan bij aandrijvingen waarvan de veren door de leverancier zijn voorgespannen**, herkenbaar door de verlengde schroeven en moeren op de membraankamer. Hier eerst de korte schroeven uitdraaien, dan langzaam en gelijkmatig de lange schroeven en moeren losdraaien tot de veren vrij zijn gekomen. Bovenste membraanschaal optillen. Veren (8.3) uitnemen. aandrijfstang (8.1) met membraanschotel (8.7) en membraan (8.4) uit de onderste membraanschaal (8.6) trekken. Moer (8.8) afschroeven terwijl moer (8.9) wordt tegengehouden; beschadig de aandrijfstang niet.

Membraanschotel met membraan omkeren en moer weer opschroeven. aandrijfstang met smeermiddel (bestelnr. 8150-0043) inwrijven. Membraanschotel in bovenste membraanschaal (8.5) leggen, veren (8.3) plaat-

sen en de onderste membraanschaal (8.8) over de aandrijfstang (8.1) schuiven. Membraanschaal weer samenschroeven.

Bij aandrijving type 271 de ont- en beluchtingsstop (9) uit de bovenste membraanschaal (8.5) schroeven en in de onderste membraanschaal (8.6) schroeven.

Bij aandrijving type 3277 de ont- en beluchtingsstop (9) uit de bovenste membraanschaal draaien. De veren die nu van onderen tegen het membraan drukken openen via de aandrijfstang (8.1) en de klepstang de betreffende ventieelaansluiting. De steldruk komt via de bovenste aansluiting (10) in de bovenste membraankamer. Wanneer de steldruk toeneemt dan sluit deze tegen de kracht van de veren in de ventieelaansluiting A resp. B.

Aandrijving conform hoofdstuk 2 op het ventiel monteren.

#### 4.1.2 Werkingsrichting "aandrijfstang ingaand" naar werkingsrichting "aandrijfstang uitgaand"

Moeren en schroeven op de membraanschaal losschroeven. De bovenste membraanschaal optillen. aandrijfstang (8.1) met membraanschotel (8.7) en membraan (8.4) uit de onderste membraanschaal (8.6) trekken. Veren (8.3) verwijderen. Moer (8.8) afschroeven terwijl moer (8.9) wordt vastgehouden; beschadig de aandrijfstang niet. Membraanschotel met membraan omkeren en de moer weer opschroeven. aandrijfstang (8.1) door de onderste membraanschaal (8.6) steken en veer (8.3) plaatsen. Bovenste membraanschaal (8.5) plaatsen. Membraanschaal weer samen vastschroeven. Ont- en beluchtingsstop (9) uitschroeven en in de bovenste membraanschaal (8.5) schroeven (type 271). Bij type 3277 in de bovenste membraanschaal een ont- en beluchtingsstop schroeven.

De veren die nu van boven tegen het membraan drukken, sluiten nu via de aandrijfstang en de klepstang de betreffende ventieelaansluiting A resp. B. De steldruk komt via de onderste aansluiting in de onderste mem-

braankamer. Wanneer de steldruk toeneemt dan opent deze tegen de kracht van de veren in de ventilaansluiting. Aandrijving conform hoofdstuk 2 op het regelventiel monteren.

Meer informatie betreffende de pneumatische aandrijvingen is opgenomen in het bedieningsvoorschrift EB 8310 voor type 3271 en EB 8311 voor type 3277.

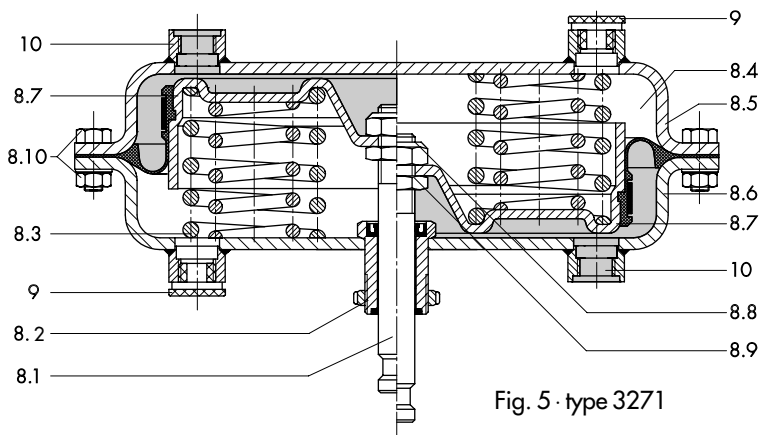
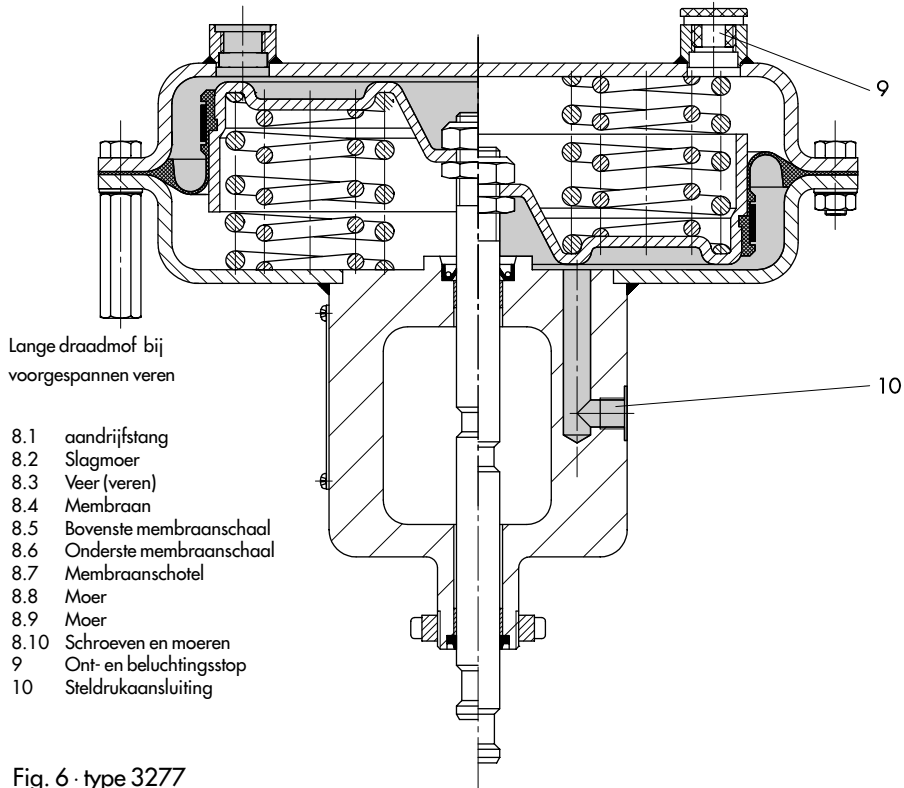


Fig. 5 · type 3271

aandrijfslag ingaand

aandrijfslag uitgaand



Lange draadmof bij  
voorgespannen veren

- 8.1 aandrijfslag
- 8.2 Slagmoer
- 8.3 Veer (veren)
- 8.4 Membran
- 8.5 Bovenste membraanschaal
- 8.6 Onderste membraanschaal
- 8.7 Membranschotel
- 8.8 Moer
- 8.9 Moer
- 8.10 Schroeven en moeren
- 9 Ont- en beluchtingsstop
- 10 Steldrukaansluiting

Fig. 6 · type 3277

## 5. Storingen en oplossen daarvan

.Wanneer er lekkage naar buiten toe optreedt dan kan de stopbus of, bij de balguitvoering, ook de metalen balg defect zijn

Wanneer het ventiel niet juist afdicht dan kan de afsluiting worden beïnvloed door vervuiling of andere vreemde delen tussen de zitting en de klep of door beschadigde afdichtranden.

Het verdient de onderdelen te demonteren, grondig te reinigen en indien nodig te vervangen.



**Bij montagewerkzaamheden aan het regelventiel moet het betreffende deel van de installatie absoluut drukloos zijn en geleegd. Het verdient aanbeveling het regelventiel uit te bouwen.**

### 5.1 Vervangen van de stopbuspakking bij ventielen in standaard uitvoering

Wanneer het ventiel aan de stopbus lekt, dan moet de pakking (4.2) daarvan als volgt worden vervangen:

Aandrijving (8) van het ventiel demonteren. Daarvoor eerst een steldruk op de aandrijving activeren die boven de aanvangswaar-

de van het steldrukbereik ligt (zie typeplaat). koppelstukshelften tussen membraan- en klepstang losmaken en slagmoer (8.2) afschroeven.

Aandrijving van het regelventiel tillen.

Moeren (1.1, 6.1 en 6.2) verwijderen en bovendee ventiel (5) wegnemen.

geleidebus (5.2) uitschroeven. Beschadigde pakking (4.2) met geschikt gereedschap uitdrukken. Schijf (4.3) en veer (4.1) uitnemen en de pakkingsruimte reinigen.

De afzonderlijke onderdelen van de nieuwe pakking en de klepstang met smeermiddel (bestelnr. 8150-0111) inwrijven.

Bovendeel ventiel over de klepstang op het ventielhuis plaatsen met moeren (1.1) bevestigen (aandraaimomenten conform de tabel op blz. 9 aanhouden).

Veer (4.1) en schijf (4.3) plaatsen en de nieuwe pakking (4.2) voorzichtig over de klepstang in de pakkingsruimte schuiven. Geleidebus (5.2) inschroeven en vastdraaien. Contramoer (6.2) en moer (6.1) op de klepstang (6) schroeven.

Aandrijving monteren en aanvangs- resp. eindwaarde steldrukbereik instelling zoals beschreven in hoofdstuk 2.

- 4 Pakking
- 4.1 Veer
- 4.2 PTFE-V-ringpakking
- 4.3 Schijf
- 5 Bovendeel
- 5.2 geleidebus
- 6 Klepstang

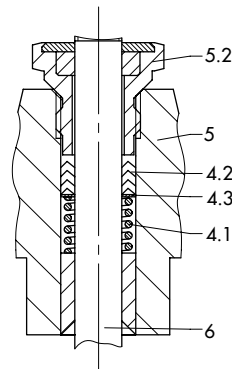


Fig. 7 · Stopbuspakking



## 5.2 Vervangen van zitting en klep

Het verdient aanbeveling om bij het vervangen van de klep ook de PTFE-V-ringpakking (4.2) te vervangen.

### 5.2.1 Mengventiel

Het ventielhuis kan in de leiding ingebouwd blijven.

Voor de demontage te werk gaan zoals in par. 5.1 beschreven. Echter bovendien de bovenste zitting (2.1) met een zittingsleutel (zie tabel hieronder) uitschroeven om de klep te kunnen verwijderen.

Afdichtranden van de zitting controleren.

Indien nodig ook de onderste zitting (2.2) uitschroeven en vervangen.

Schroefdraad en afdichtconus van de zittingen met smeer- en afdichtmiddel (bestelnr. 8150-0119) en klepstang met smeermiddel (bestelnr. 8150-0111) inwrijven.

Samenbouwen in omgekeerde volgorde, aandraaimomenten voor zittingen en moeren van de huisflens conform de tabel aanhouden.

### 5.2.2 Verdeelventiel, DN 32 t/m 150

(voor DN 15 t/m 25 zie par. 5.2.1)

**Het ventielhuis moet uit de leiding worden gebouwd.**

Voor de demontage te werk gaan zoals in par. 5.2.1 beschreven maar voor het verwijderen van de klep de schroeven (3.2) uitschroeven en het klepdeel (3.1) met bijbehorende afdichtring van de klep (3) afnemen.

**Opmerking:** Een mengventiel kan niet zonder meer in een verdeeluitvoering of omgekeerd worden omgebouwd; er zijn daarvoor extra onderdelen nodig.

#### **SAMSON zittingsleutel**

Meer informatie en instructies betreffende de montage zie specificatieblad WA 029.

**Tabel speciaal gereedschap en aandraaimomenten** (toelaatbare afwijking  $\pm 10\%$ )

Nom. diam.	klepge-reedschap bij mengventiel	zittingsleutel	zittingschroef-draad aansluiting A	zittingschroef-draad aansluiting B	aandraai-moment	moeren (1.1) en schroeven (5.4)	aandraai-moment
DN	bestelnr.	bestelnr.	mm	mm	Nm		Nm
15 t/ms 25	voorlopig op aanvraag	1280-0105	M36 x 1,5	M32 x 1,5	170	4 x M10	10
32 t/m 50		1280-0205	M68 x 1,5	M62 x 1,5	500	4 x M12	30
65 t/m 80		1280-0305	M95 x 1,5	M88 x 1,5	1050	4 x M16	60
100		1280-0405	M125 x 1,5	M118 x 1,5	1550	4 x M20	100
125		1280-0505	M140 x 1,5	M130 x 1,5	1900	8 x M16	60
150		1280-0605	M165 x 1,5	M152 x 1,5	2600	8 x M20	100

### 5.3 Vervangen van stopbuspakking, klep, zitting en balg bij ventielen met isoleerdeel of metaalbalgafdichting (figuur 3 en 7)

Aandrijving (8) demonteren van het ventiel. Daarvoor eerst een steldruk op de aandrijving activeren die hoger is dan de aanvangswaarde van het steldrukbereik (zie type-schraaf).

koppelstukshelften tussen de membraan- en klepstang losmaken en slagmoer (8.2) afschroeven.

Aandrijving van regelventiel tillen.

Moeren (6.1 en 6.2) en schroeven (5.4) verwijderen. Geleidebus (5.2) losdraaien. Bovenste (50) via de klepstangverlenging verwijderen.

#### 5.3.1 Stopbuspakking

Pakking vervangen zoals in par. 5.1 beschreven.

#### 5.3.2 Zitting en klep

Om bij de balguitvoering beschadigingen te voorkomen moet er absoluut op worden gelet dat er geen draaimoment op de balg, die is vastgeschroefd op het tussenstuk, komt te staan.

**Mengventiel:** door de ventiel aansluiting B het Samson-klepgereedschap (zie tabel blz. 9) op de klep plaatsen; bij de balguitvoering de moer (6.5) met de steeksleutel (bestelnr. 9250-0677.72) uitschroeven.

Op het vrije schroefdraadeinde van de klepstangverlenging moer (6.1) en contra-moer (6.2) vastschroeven. Klep met klepsleutel uit de klepstangverlenging schroeven.

Moeren (1.1) op het huis losdraaien en het tussenstuk met de klepstangverlenging van het ventielhuis verwijderen.

Bovenste zitting (2.1) uitschroeven en de klep uit het huis nemen; dan de onderste zitting (2.2) uitschroeven.

**Verdeelventiel:** DN 32 t/m 150 (DN 15 t/m 25 als mengventiel)

Door ventiel aansluiting B schroeven (3.2) van de klep uitschroeven en het klepdeel (3.1) met zijn afdichting van de klep afnemen.

Moeren (1.1) verwijderen. Tussenstuk (12) samen met klepstangverlenging, klepstang en klep (3) van het ventielhuis (1) afnemen.

Op het vrije schroefdraadeinde van de klepstangverlenging moer (6.1) en contra-moer (6.2) vastschroeven. Klep uit de klepstangverlenging schroeven.

Zitting vervangen zoals in par. 5.5 beschreven.

Klepstang (6) van de nieuwe klep met smeermiddel (bestelnr. 8150-0111) inwrijven. Controleer of de beide borgschijven (6.4) nog in de klepstangverlenging liggen. Daarna klepstang in de klepstangverlenging schroeven (aandraaimoment 50 Nm bij  $\varnothing$  10 en 80 Nm bij  $\varnothing$  16 mm).

#### 5.3.3 Balg

Klep (3) met klepstang uit de klepstangverlenging (6.3) schroeven, rekening houdend met par. 5.3.1 en 5.3.2. Moer (6.5) met Samson-steeksleutel (bestelnr. 9250-0677.72) uitschroeven. Balg (6.6) met de daarop vastgelaste klepstangverlenging uit het tussenstuk (12) trekken.

Afdichtoppervlakken op het tussenstuk reinigen. Nieuwe balg in het tussenstuk schuiven en moer (6.5) vastschroeven. Controleer of de beide borgschijven (6.4) nog in de klepstangverlenging liggen.

Schroefdraad van de klepstang met smeermiddel (bestelnr. 8150-0111) inwrijven en de klepstang in de klepstangverlenging (6.3) schroeven (aandraaimoment 50 Nm bij 10 en 80 Nm bij 16 mm).

### 5.3.5 Opnieuw samenbouwen

Voor de montage van meng- en verdeelventiel in omgekeerde volgorde te werk gaan zoals in par. 5.3.1 en 5.3.2 beschreven.

Tussenstuk (12) op het ventielhuis (1) plaatsen en met moeren (1.1) bevestigen. Bovendeel ventiel (5) op tussenstuk plaatsen en met

schroeven (5.4) en moeren bevestigen. Geleidebus (5.2) vasttrekken. Contraoer (6.2) en moer (6.1) op de klepstangverlenging (6.3) schroeven.

Aandrijving monteren en aanvangswaarde resp. eindwaarde steldruk bereik instellen zoals in hoofdstuk 2 beschreven.

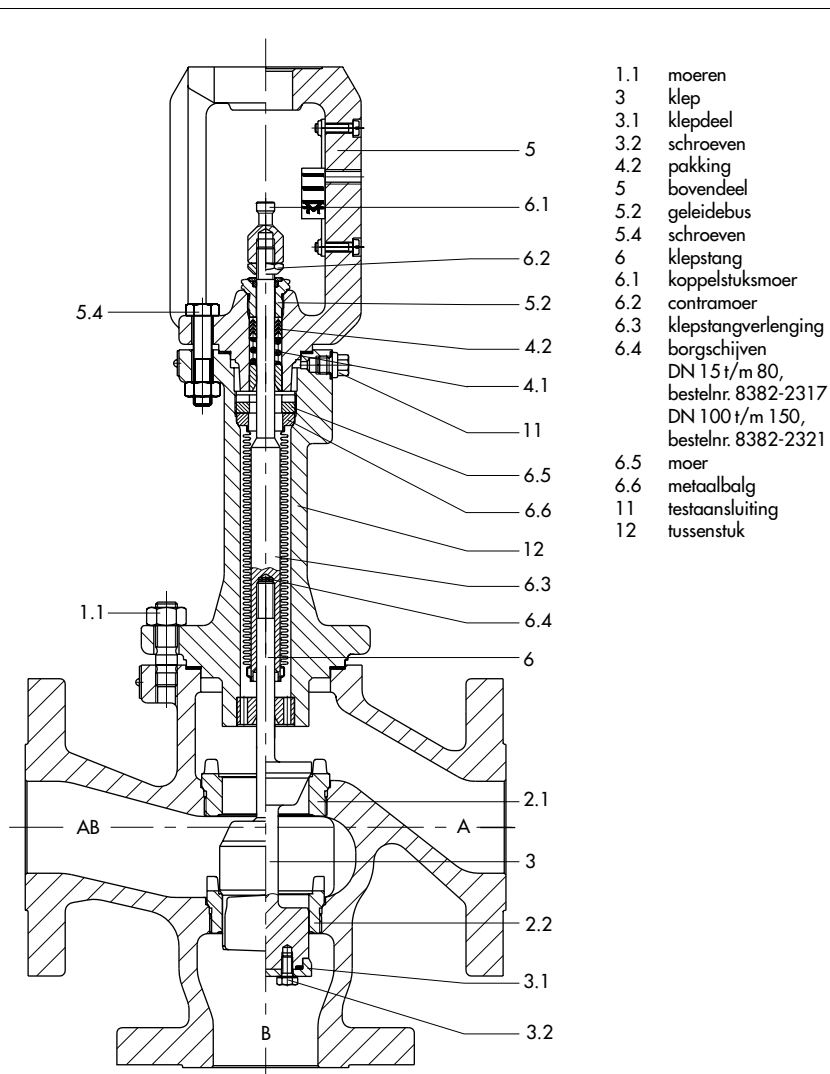


Fig. 8 · uitvoering met metaalbalg, links mengventiel en rechts verdeelventiel  
bij isoleerdeel-uitvoering vervalt de balg (6.6)

## 6. Codering geleidingsbus, zitting en klep

### 6.1 Geleidingsbus

Materiaalcodering:

geen groef op het eindvlak: WN 1.4104

spits uitgestoken groef: WN 1.4571

### 6.2 Zitting

Het **materiaalnummer** is of ingeslagen of ingegraveerd.

Bij **stelliet** is "st" ingeslagen.

### 6.3 Klep

Materiaalcodering:

geen groef onder het aansluitschroefdraad: WN 1.4006

spits uitgestoken groef onder het aansluit-

schroefdraad: WN 1.4571

**Kvs-waarde en karakteristiek** zijn op de klep gegraveerd.

Bij **stelliet** is "st" ingegraveerd.

## 7. Beschreibung des Typenschildes

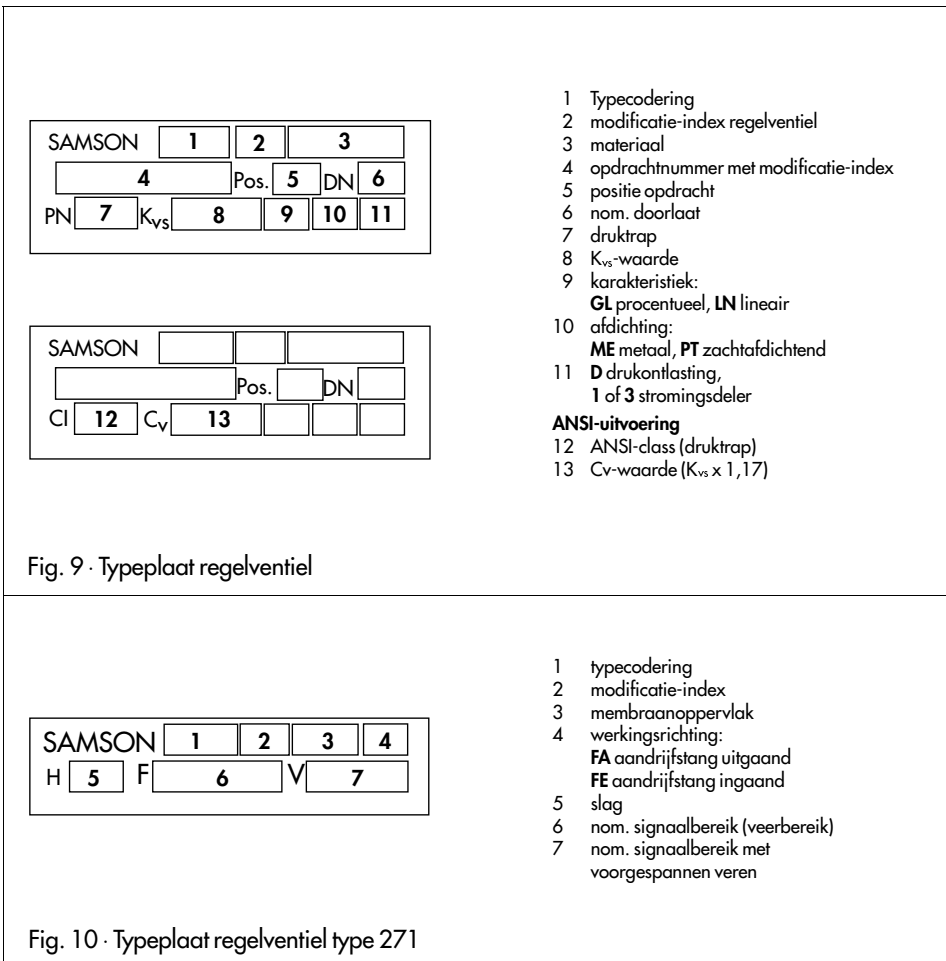


Fig. 9 · Typeplaat regelventiel

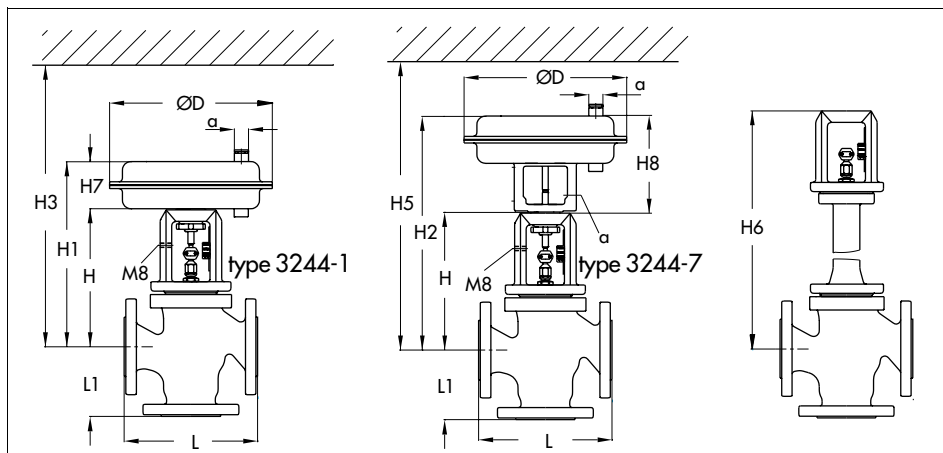
Fig. 10 · Typeplaat regelventiel type 271

## 8. Afmetingen in mm en gewichten

Standaard uitvoering met aandrijving type 271 of type 3277 (afmetingen tussen haakjes)												
Nom. diam. DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Lengte L	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	
L1	70	80	85	100	105	120	130	140	150	200	210	
Hoogte H1 (H2) met aandrijving cm <sup>2</sup>	240	300 (400)						325 (425)				
	350	320 (420)						345 (445)				
	700	370 (470)						395 (495)		485 (585)	470 (570)	490 (590)
H	235						260		350	335	355	
Gewicht zonder aandr.	6	7	8	14	15	17	31	37	49	93	135	

Uitvoering met isoleerdeel of metaalbalg												
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Hoogte H6	kort/met balg	420			410			445		645	645	640
	lang/lang met balg	725			715			750		885	855	880
Gewicht ca. kg	kort/met balg	8	9	10	17	18	21	32	38	60	105	150
	lang/lang met balg	12	13	14	21	22	25	36	42	68	113	158

Aandrijving				
Type aandrijving cm <sup>2</sup>		240	350	700
Diameter D		240	280	390
Hoogte H7		65	85	135
Hoogte H8		163	183	235
H3 voor demontage aandrijving		430	460	695
H5 voor demontage aandrijving		530	560	795
Steldrukaansluiting a		G 1/4		G 3/8
Gewicht type 271 ca. kg	zonder handwiel	5	8	22
	met	9	13	27
Gewicht type 3277 ca. kg	zonder handwiel	9	12	26
	met	12	17	31



## 9. Informatie bij de leverancier

(bij aanvragen opgeven)

1. opdrachtnummer (op typeplaat ingeslagen)
2. Type, fabricagenummer, nom. doorlaat en uitvoering ventiel
3. Druk en temperatuur van het medium
4. Doorstroming in m<sup>3</sup>/h
5. Steldrukbereik (bijv. 0,2 ... 1 bar) van de aandrijving
6. Is er een filter ingebouwd
7. Inbouwschets

Technische wijzigingen, zonder voorafgaande aankondiging, voorbehouden.

---



SAMSON REGELTECHNIEK B.V.  
Postbus 290 (Signaalrood 10)  
NL-2700 AG ZOETERMEER  
Tel. 079-3610501 · Telefax 079-3615930

**EB 8026 NL**

S/C 02.97